

INGCO

PRODUCT MANUAL

FILETANTĂ CU IMPACT



CIRLI2023 CIRLI2023xy
UCIRLI2023 UCIRLI2023xy
x (blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y (blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



SCAN FOR VIDEO

Instrucțiuni originale

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

⚠ AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizat împreună cu această unealtă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.*

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau unealtă electrică cu baterie (fără fir) .

1) Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** *Zonele aglomerate sau întunecate favorizează accidentele.*
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichide, gaze sau praf inflamabile .** *Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vapori.*
- Nu permiteți accesul copiilor și trecătorilor în timp ce utilizați o unealtă electrică.** *Distragerea pot te face să pierzi controlul.*

2) Siguranța electrică

- Ștecherul sculelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu folosiți adaptoare cu unelte electrice cu împământare.** *Mufe nemodificate și Prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.*
- Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigider.** *Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat sau legat la masă.*
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umiditate.** *Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.*
- Nu utilizați cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta o unealtă electrică. Nu lăsați cablul de alimentare să fie expus la căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.** *Deteriorat sau cablurile încălcite cresc riscul de electrocutare.*
- Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit**

pentru utilizare în exterior. *Utilizarea unui cablu potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.*

- f) **Dacă utilizarea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați un curent rezidual alimentare protejată de un dispozitiv de întrerupere diferențială (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.**

3) Siguranța personală

- a) **Fiți atenți, fiți atenți la ce faceți și folosiți bunul simț atunci când operați un sculă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența droguri, alcool sau medicamente. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.**
- b) **Purtați întotdeauna echipament individual de protecție. De protecție echipamente precum mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau protecție auditivă Utilizarea în condiții adecvate va reduce vătămrile corporale.**
- c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la pachetul de baterii, ridicarea sau transportul uneltei. Transportul sculelor electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea cu energie a sculelor electrice care au pornirea comutatorului provoacă accidente.**
- d) **Scoateți orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.**
- e) **Nu vă întindeți prea mult. Mențineți o poziție corectă și echilibru în orice moment . Acest lucru permite o mai bună controlul sculei electrice în situații neprevăzute.**
- f) **Îmbracă-te corespunzător. Nu purta haine largi sau bijuterii . Ține-ți părul și hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în în piesele mobile.**
- g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea sistemelor de extracție și colectare a prafului instalațiilor, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea sistemelor de colectare a prafului poate reducerea pericolelor legate de praf.**
- h) **Nu lăsa familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să te facă să devii nepăsători și ignorați principiile de siguranță ale uneltelor. O acțiune neglijentă poate provoca daune grave rănire într-o fracțiune de**

secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- a) **Nu forțați** unealta electrică. Folosiți **unealta electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră** . *Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.*
- b) **Nu utilizați** **unealta electrică** dacă **întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește**. *Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți bateria** , dacă detașabil, de la **unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, schimbare accesorii sau depozitarea sculelor electrice**. *Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.*
- d) **Depozitați uneltele electrice neutilizate într-un loc ferit de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nu sunteți familiarizat cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni de utilizare a sculei electrice**. *Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.*
- e) **Întrețineți sculele electrice și accesoriile**. **Verificați dacă există nealiniere sau blocare a acestora. piese mobile, spargerea pieselor și orice altă afecțiune care poate afecta funcționarea sculei electrice**. **Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare**. *Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.*
- f) **Mențineți uneltele tăietoare ascuțite și curate**. *Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu Muchiile tăietoare sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.*
- g) **Folosiți uneltele electrice, accesoriile și vârfurile sculei etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni**. **instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie efectuată efectuate**. *Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.*
- h) **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime**. *Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al instrument în situații neașteptate.*

5) Utilizarea și îngrijirea sculei cu baterie

- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător care este potrivit pentru un tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizată cu alta pachet de baterii.*
- b) **Folosiți scule electrice numai cu acumulatori special concepuți.** *Utilizarea oricărui alt bateriile pot crea un risc de vătămare corporală și incendiu.*
- c) **Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de alte obiecte metalice, cum ar fi hârtia cleme, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.** *Scurtcircuitarea bornelor bateriei între ele poate provoca arsuri sau un incendiu.*
- d) **În condiții de utilizare necorespunzătoare, din baterie se poate scurge lichid; evitați contactul. Dacă în caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți suplimentar solicitați ajutor medical. Lichidul evacuat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.**
- e) **Nu utilizați un set de baterii sau o unealtă deteriorată sau modificată.** *Deteriorată sau Bateriile modificate pot prezenta un comportament imprevizibil , rezultând în incendiu, explozie sau riscuri de vătămare.*
- f) **Nu expuneți un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau temperaturi excesive.** *Expunere la Focul sau temperatura peste 130 °C poate provoca explozie.*
- g) **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** *Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește risc de incendiu.*

6) Service

- a) **a) Apelați la service-uri cu tehnicieni calificați, care folosesc doar piese de schimb identice și originale.** *Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.*
- b) **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.** *Reparațiile bateriilor trebuie efectuate doar efectuate de producător sau de furnizorii de servicii autorizați*

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ ALE BATERIEI

Păstrați aceste instrucțiuni.

⚠ ATENȚIE!

Folosii doar baterii originale. *Utilizarea bateriilor neoriginale sau a bateriilor care au fost modificate poate duce la explozia bateriei, provocând incendii, vătămări corporale și daune. De asemenea, va anula garanția uneltei, iar zonele încărcate și întunecate facilitează accidentele.*

⚠ AVERTIZARE!

- a) **Nu demontați, deschideți și nu sfărâmați celulele secundare sau bateriile.**
- b) **A nu se lăsa la îndemâna copiilor.** *Utilizarea bateriilor de către copii trebuie supravegheată. În special, a nu se lăsa la îndemâna copiilor mici bateriile mici.*
- c) **Solicitați imediat sfatul medicului dacă ați înghițit o celulă sau o baterie.**
- d) **Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc.** *Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.*
- e) **Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie.** *Nu depozitați celule sau baterii la întâmplare într-o cutie sau sertar unde se pot scurtcircuita reciproc sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.*
- f) **Nu scoateți o celulă sau o baterie din ambalajul original până când nu este necesară pentru utilizare.**
- g) **Nu supuneți celulele sau bateriile la șocuri mecanice.**
- h) **În cazul unei scurgeri de lichid, evitați contactul lichidului cu pielea sau ochii.** *În caz de contact, spălați zona afectată cu multă apă și solicitați sfatul medicului.*
- i) **Nu utilizați niciun alt încărcător decât cel furnizat special pentru utilizarea cu echipamentul.**
- j) **Respectați marcasele plus (+) și minus (-) de pe celulă, baterie și echipament și asigurați utilizarea corectă.**
- k) **Nu utilizați nicio celulă sau baterie care nu este concepută pentru a fi utilizată cu echipamentul.**
- l) **Nu amestecați în cadrul unui dispozitiv celule de fabricație, capacitate, dimensiune sau tip diferit.**
- m) **Achiziționați întotdeauna bateria recomandată de producătorul dispozitivului.**
- n) **Păstrați celulele și bateriile curate și uscate.**
- o) **Ștergeți bornele celulei sau bateriei cu o cârpă curată și uscată dacă se**

murdăresc.

- p) **Celulele secundare și bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare.** *Folosiți întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare corecte.*
- q) **Nu lăsați o baterie la încărcare prelungită atunci când nu este utilizată.**
- r) **După perioade lungi de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.**
- s) **Păstrați documentația originală a produsului pentru referințe ulterioare.**
- t) **Folosiți celula sau bateria numai în aplicația pentru care a fost destinată.**
- u) **Pe cât posibil, scoateți bateria din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- v) **Aruncați în mod corespunzător.**

Sfaturi pentru menținerea duratei de viață maxime a bateriei

- a) **Încărcați cartușul bateriei înainte de descărcarea completă.** *Opriiți întotdeauna funcționarea uneltei și încărcați cartușul bateriei atunci când observați o putere mai mică a uneltei.*
- b) **Nu reîncărcați niciodată o baterie complet încărcată .** *Supraîncărcarea scurtează durata de viață a bateriei.*
- c) **Încărcați cartușul bateriei la temperatura camerei, la 10 ° C - 40°C (50°F - 104°F).** *Lăsați un cartuș de baterie fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.*
- d) **Încărcați cartușul bateriei dacă nu o utilizați pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de șase luni).**

Instrucțiuni importante de siguranță pentru cartușul bateriei

- a) **Înainte de a utiliza cartușul bateriei, citiți toate instrucțiunile și marcajele de precauție de pe încărcător, baterie și) produsul care utilizează bateria.**
- b) **Nu dezamblați cartușul bateriei.**
- c) **Dacă timpul de funcționare s-a scurtat excesiv, opriți imediat utilizarea .** *Poate duce la un risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o explozie.*
- d) **Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți-i cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală .** *Poate duce la pierderea vederii.*
- e) **Nu scurtcircuitați cartușul bateriei :**

- *Nu atingeți terminalele cu niciun material conductiv.*
 - *Evitați depozitarea cartușului bateriei într-un recipient împreună cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuie, monede etc.*
 - *Nu expuneți cartușul bateriei la apă sau ploaie.*
 - *Un scurtcircuit la baterie poate provoca un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.*
- f) **Nu depozitați unealta și cartușul bateriei în locuri unde temperatura poate atinge sau depăși 50°C (122°F).**
- g) **Nu incinerați cartușul bateriei, chiar dacă este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul bateriei poate exploda în caz de incendiu.**
- h) **Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți bateria.**
- i) **Nu utilizați o baterie deteriorată.**
- j) **Respectați reglementările locale privind eliminarea bateriilor.**

Sistem de protecție a sculelor/acumulatorului

Unealta este echipată cu un sistem de protecție a unealtei/acumulatorului. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a prelungi durata de viață a unealtei și a bateriei. Unealta se va opri automat în timpul funcționării dacă unealta sau bateria se află în una dintre următoarele condiții:

Protecție la supraîncărcare

Când bateria este utilizată într-un mod care determină un consum anormal de curent, unealta se oprește automat fără nicio indicație. În această situație, opriți unealta și opriți aplicația care a cauzat supraîncărcarea unealtă. Apoi, porniți unealta pentru a o reporni.

Protecție la supraîncălzire

Când unealta/bateria se supraîncălzește, unealta se oprește automat. În această situație, lăsați unealta/bateria să se răcească înainte de a o porni din nou .

Transport

Bateriile respectă toate reglementările de transport aplicabile, așa cum sunt prevăzute de standardele industriale și legale (pentru mai multe informații, consultați producătorul).

Transportul bateriilor poate provoca incendii dacă bornele bateriei intră în contact accidental cu materiale conductoare. Când transportați baterii, asigurați-vă că bornele bateriei sunt protejate și bine izolate de materialele care le-ar putea

contacta și provoca un scurtcircuit.

Informațiile furnizate în această secțiune a manualului sunt furnizate cu bună-credință și sunt considerate a fi corecte la momentul creării documentului. Cu toate acestea, nu se oferă nicio garanție, expresă sau implicită. Este responsabilitatea cumpărătorului să se asigure că activitățile sale respectă reglementările aplicabile.

Protejarea mediului

Colectare separată. Acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

Dacă într-o zi constatați că produsul dumneavoastră trebuie înlocuit sau dacă nu vă mai este de folos, nu îl aruncați la gunoiul menajer. Asigurați-vă că acest produs este disponibil pentru colectare separată.

Colectarea separată a produselor și ambalajelor uzate permite reciclarea și reutilizarea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și reduce cererea de materii prime.

Reglementările locale pot prevedea colectarea separată a produselor electrice din gospodărie, la punctele de colectare a deșeurilor municipale sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

Pachet de baterii reîncărcabile

Acest pachet de baterii cu durată lungă de viață trebuie reîncărcat atunci când nu mai produce suficientă putere pentru sarcini care înainte erau ușor de realizat. La sfârșitul duratei sale de viață tehnice, aruncați-l cu grijă pentru mediul înconjurător:

- Descărcați complet acumulatorul, apoi scoateți-l din unealtă.
- Celulele litiu-ion sunt reciclabile. Duceți-le la distribuitor sau la o stație locală de reciclare. Pachetele de baterii colectate vor fi reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

SIMBOLURILE DIN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI

	Izolație dublă pentru protecție suplimentară
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
	Conformitate CE.
	Alertă de siguranță. Vă rugăm să utilizați doar accesoriile acceptate de producător.
	Purtați ochelari de protecție, protecție auditivă și mască de praf.
	Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer . Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
 max 40°C	Încărcarea bateriei numai sub 40 °C
	Reciclați întotdeauna bateriile.
	Nu distrugeți bateria prin foc.
	Nu expuneți bateria la apă

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTAR

Avertismente de siguranță pentru șurubelnițele de impact

1. **Țineți scula electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care elementul de fixare ar putea intra în contact cu cabluri ascunse.** *Elementele de fixare care intră în contact cu un fir „sub tensiune” pot pune sub tensiune părțile metalice expuse ale sculei electrice și ar putea provoca un șoc electric operatorului.*

Avertismente suplimentare de siguranță

- a) **Folosiți detectoare adecvate pentru a determina dacă liniile de utilități sunt ascunse în zona de lucru sau apălați la compania locală de utilități pentru asistență** . Contactul cu liniile electrice poate duce la incendiu și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate duce la explozie. Penetrarea într-o conductă de apă provoacă daune materiale sau poate provoca un electrocutare.
- b) **Țineți scula electrică în siguranță.** La strângerea și slăbirea șuruburilor, fiți pregătiți pentru reacții temporare de cuplu ridicat.
- c) **Înainte de orice lucrare la scula electrică (de exemplu, întreținere, schimbarea sculei etc.), precum și în timpul transportului și depozitării, setați comutatorul de direcție în poziția centrală.** Există risc de accidentare din cauza acționării accidentale a comutatorului pornit/oprit.
- d) **Fixați piesa de prelucrat** . O piesă de prelucrat fixată cu dispozitive de strângere sau într-o menghină este fixată mai sigur decât manual.
- e) **Așteptați întotdeauna până când unealta electrică se oprește complet înainte de a o așeza jos.** Unealta de aplicare se poate bloca și vă poate face să pierdeți controlul asupra unealtei electrice.
- f) **Protejați unealta electrică de căldură, de exemplu, de lumina soarelui intensă și continuă, foc, apă și umezeală** . Există riscul de explozie.
- g) **Asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție stabilă. Asigurați-vă că nu se află nimeni jos atunci când utilizați unealta în locuri înalte.**
- h) **Țineți ferm unealta.**
- i) **Purtați protecții pentru urechi.**
- j) **Nu atingeți burghiul sau piesa de lucru imediat după utilizare.** Acestea pot fi extrem de fierbinți și vă pot arde pielea.
- k) **Țineți mâinile departe de piesele rotative.**

RISURI REZIDUALE

Chiar și atunci când unealta electrică este utilizată conform instrucțiunilor, nu este posibil să se elimine toți factorii de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și designul unealta electrică:

- a) Defecte de sănătate rezultate din emisiile de vibrații dacă unealta electrică este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp sau nu este gestionată și întreținută corespunzător.
- b) Vătămări corporale și daune materiale cauzate de accesorii defecte care se abat brusc.

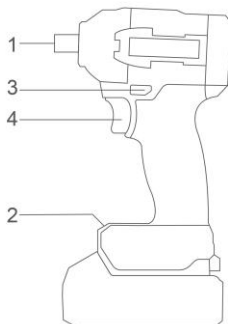
⚠ AVERTIZARE!

Această unealtă electrică produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate, în anumite circumstanțe, să interfereze cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza această unealtă electrică.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Mașina este destinată pentru înșurubarea și slăbirea șuruburilor și bolțurilor, precum și pentru strângerea și slăbirea piulițelor în intervalul de dimensiuni corespunzător.

SPECIFICAȚII



1. Tijă hexagonală de 1/4"

2. Lampă de lucru cu LED

3. Controlul rotației înainte și înapoi

4. Comutator

Specificații tehnice

Nr. model	Mod	CIRLI2023 CIRLI2023xy	UCIRLI2023 UCIRLI2023xy
Voltaaj		20V curent continuu	20V curent continuu
Capacități de fixare	Șurub de mașină	4 mm - 8 mm	5/32"-5/16"
	Șurub standard	5 mm - 16 mm	3/16"-5/8"
	Șurub de înălță tracțiune	5 mm - 14 mm	3/16"-9/16"
Viteză fără sarcină	Mod de impact ridicat	0-2600/min	0-2600/min
	Mod de impact mediu	0-2400/min	0-2400/min
	Mod cu impact redus	0-2000/min	0-2000/min
Rata impactului	Mod de impact ridicat	0-2900/min	0-2900/min
	Mod de impact mediu	0-2500/min	0-2500/min
	Mod cu impact redus	0-2100/min	0-2100/min

Nr. model NOTĂ : x (gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M); y (gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile de aici pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul bateriei pot diferi de la o țară la alta.

Informații despre zgomot/vibrații

Emisia de zgomot, măsurată în conformitate cu EN62841-2-2:

Nivelul presiunii sonore	L _{pA}	9 6,0 dB (A)
Nivelul de putere sonoră	L _{wA}	10 4,0 dB (A)
Incertitudine	K.	3,0 dB (A)

Purtați protecție auditivă!

Valoarea totală a vibrațiilor și incertitudinea acestora determinate conform EN62841-2-2:

Mod de lucru

Valoarea emisiei de vibrații (strângerea prin impact a elementelor de fixare cu capacitatea maximă a sculei)	O oră	10 , 2 m/ s ²
Incertitudine	K.	1,5 m/ s ²

Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată și într-o evaluare preliminară a expunerii.

ATENȚIE!

- Că emisia de vibrații în timpul utilizării efective a sculei electrice poate diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modul în care este utilizată unealta;
- Identificați măsurile de siguranță pentru protejarea operatorului care se bazează pe o estimare a expunerii în condițiile reale de utilizare (ținând cont de toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită și când funcționează în gol, pe lângă timpul de declanșare).

⚠ AVERTIZARE!

Folosiți doar acumulatorul și încărcătorul original, așa cum se arată mai jos, pentru această unealtă electrică:

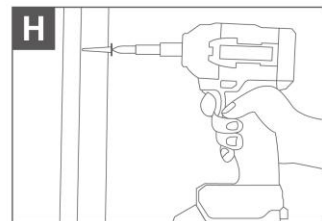
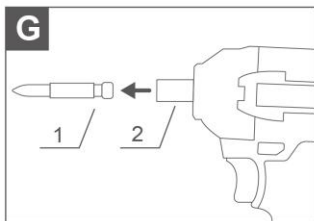
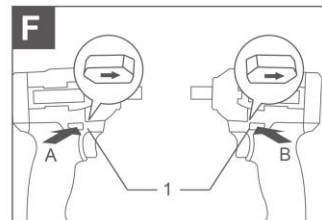
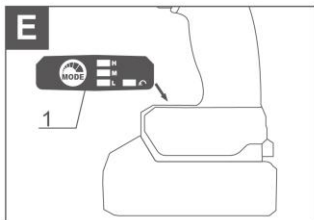
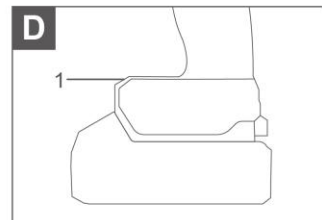
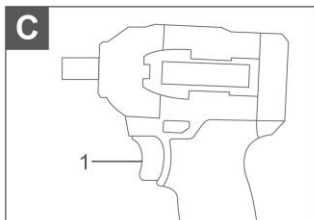
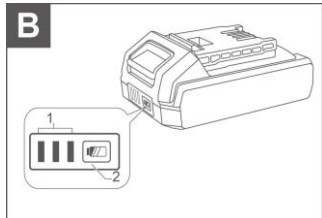
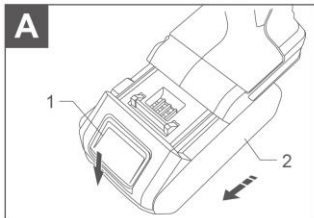
Produs	Pachet de baterii		
Nr. model	Tip	Tensiune nominală	Capacitate nominală
FBLI2001 FBLI2001xy	Litiu-ion	18,5 V CC , 20 V Max	2,0 Ah
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ah
FBLI2003 FBLI2003 xy			5.0Ah

Nr. model NOTĂ : x (gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E , S, A , M); y (gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E , S, A , M)

Produs	Încărcător de baterie			
Nr. model	Putere de intrare	Tensiune de intrare	Tensiune nominală de ieșire	Curent nominal de ieșire
FCLI2001 FCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V curent continuu	2A
FCLI2001 - 9		100-240V ~50/60Hz		
UFCLI2001 UFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		
FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V curent continuu	4A
FCLI20411 -9 FCLI2034 -9		100-240V ~50/60Hz		
UFCLI20411 U FCLI20411xy UFCLI2034 U FCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

Nr. model NOTĂ: x (gol, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E , S, A , M); y (gol, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E , S, A , M)

IMAGINEA OPERAȚIUNII



DESCRIEREA FUNCȚIEI

Asamblare

⚠ ATENȚIE!

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că ați scos cartușul bateriei înainte de a regla sau verifica funcționarea unealtei.

Instalarea sau scoaterea cartușului bateriei (consultați Figura A)

Figura A: 1. Buton 2. Cartuș baterie

⚠ ATENȚIE!

- Opriți întotdeauna unealta înainte de a instala sau scoate cartușul bateriei.
- Țineți ferm unealta și cartușul bateriei atunci când instalați sau scoateți cartușul bateriei. Neținerea fermă a unealta și a cartușului bateriei poate face ca acestea să alunece din mâini și să provoace deteriorarea unealtei și a cartușului bateriei, precum și vătămări corporale.

Pentru a scoate cartușul bateriei, glisați-l din unealtă în timp ce glisați butonul de pe partea din față a cartușului.

Pentru a instala cartușul bateriei, aliniați limba cartușului bateriei cu canelura din carcasă și glisați-l în poziție. Introduceți-l complet până se blochează în poziție cu un mic clic.

⚠ ATENȚIE!






- Instalați întotdeauna cartușul bateriei complet până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din unealtă, provocând vătămări dumneavoastră sau cuiva din jurul dumneavoastră.
- Nu instalați cartușul bateriei cu forța. Dacă cartușul nu intră ușor, înseamnă că nu este introdus corect.

Indicarea capacității rămase a bateriei (vezi Figura B)

Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Numai pentru cartușele de baterie cu „B” la sfârșitul numărului de model

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul bateriei pentru a indica capacitatea rămasă a bateriei. Becurile indicatoare se aprind timp de câteva secunde.

Lămpi indicatoare		Capacitate rămasă
 Aprins	 Oprit	
		>80%
		30% până la 80%
		<30%

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și de temperatura ambiantă, indicația poate diferi ușor de capacitatea reală.

Acțiunea comutatorului (vezi Figura C)

Figura C: 1. Comutator declanșator

ATENȚIE!

- Înainte de a introduce cartușul bateriei în unealtă, verificați întotdeauna dacă trăgaciul se acționează corect și revine în poziția „OPRIT” atunci când este eliberat.
- Pentru a porni unealta, pur și simplu apăsați pe trăgaci. Viteza unealtă este crescută prin creșterea presiunii pe trăgaci. Eliberați trăgaciul pentru a opri.

NOTĂ: Unealta se oprește automat dacă apăsați trăgaciul timp de aproximativ 6 minute.

Frână electrică

Această unealtă este echipată cu o frână electrică. Dacă unealta nu se oprește rapid în mod repetat după eliberarea trăgaciului, apelați la un centru de service pentru reparații.

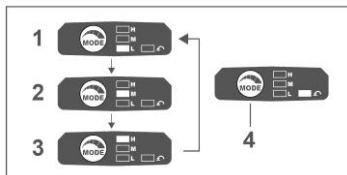
Aprinderea lămpii frontale (vezi Figura D ~ E)

Figura D: 1. Lampă

Figura E: 1. Buton

Schimbarea forței de impact

1. Scăzut 2. Mediu 3. Înalt 4. Buton



Puteți modifica forța de impact în doi pași: mare, mic.

Aceasta permite o strângere adecvată lucrării. De fiecare dată când butonul este apăsat, numărul de lovituri se schimbă în doi pași.




Acțiunea comutatorului de inversare (vezi Figura F)

Figura F: 1. Maneta comutatorului de inversare a mersului

⚠ ATENȚIE!

- Verificați întotdeauna direcția de rotație înainte de utilizare.
- Folosiți comutatorul de inversare numai după ce unealta se oprește complet. Schimbarea direcției de rotație înainte ca unealta să se oprească poate deteriora unealta.
- Când nu utilizați unealta, aduceți întotdeauna maneta comutatorului de inversare în poziția neutră.

Această unealtă are un comutator de inversare pentru a schimba direcția de rotație. Apăsați maneta comutatorului de inversare din partea A pentru rotație în sensul acelor de ceasornic sau din partea B pentru rotație în sens invers acelor de ceasornic. Când maneta comutatorului de inversare este în poziția neutră, trăgaciul nu poate fi acționat.

Gradul forței de impact afișat pe panou	Lovitură maximă	Scop	Exemplu de aplicație
Ridicat (3) 	29 00/min	Strângerea atunci când se dorește forță și viteză	Strângerea șuruburilor de lemn, strângerea bolțurilor
Mijloc (2) 	25 00/min	Strângerea cu forță medie pentru a evita ruperea filetelui șurubului	Strângerea șuruburilor de cercevea, strângerea șuruburilor din mijloc, cum ar fi M 8
Scăzut (1) 	21 00/min	Strângerea cu mai puțină forță pentru a evita ruperea filetelui	Strângerea șuruburilor pentru cercevea, strângerea șuruburilor mici, cum ar fi M6

NOTĂ :

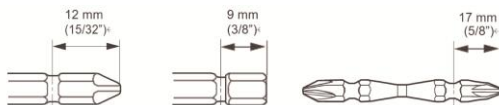
- Modul A este disponibil numai atunci când unealta se rotește în sensul acelor de ceasornic. Când se rotește în sens invers acelor de ceasornic în modul A, forța de impact și viteza sunt aceleași ca în modul dur.
- Când toate becurile de pe panoul de comutare se sting, unealta se oprește pentru a economisi bateria. Gradul forței de impact poate fi verificat apăsând trăgaciul până când unealta nu funcționează.
- În timp ce apăsați pe trăgaci, gradul forței de impact nu poate fi modificat.

Asamblare**⚠ ATENȚIE!**

Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că ați scos cartușul bateriei înainte de a efectua orice lucrare asupra unealtă.

Instalarea sau demontarea bitului de șurubelniță/bitului tubular (vezi Figura G)

Figura G: 1. Bitul șurubelniței 2. Manșon

Accesorii opționale

Folosiți doar bitul de șurubelniță/bitul tubular indicat în figură. Nu utilizați niciun alt bit de șurubelniță/bitul tubular.

Pentru a instala cuțitul șurubelniței, trageți de manșon în direcția săgeții și introduceți cuțitul șurubelniței în manșon până la capăt.

Apoi eliberați manșonul pentru a fixa bitul șurubelniței. Pentru a scoate bitul șurubelniței, trageți manșonul în direcția săgeții și trageți bitul afară.

NOTĂ :

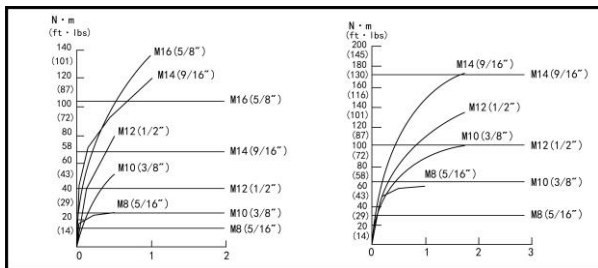
- Dacă vârful de șurubelniță nu este introdus suficient de adânc în manșon, manșonul nu va reveni la poziția inițială, iar vârful de șurubelniță nu va fi fixat. În acest caz, încercați să reintroduceți vârful conform instrucțiunilor de mai sus.
- După introducerea vârfului de șurubelniță, asigurați-vă că este fixat ferm. Dacă iese, nu îl utilizați.

Operațiune

Fixare (vezi Figura H)

Cuplul de strângere corect poate diferi în funcție de tipul sau dimensiunea șurubului/bolțului, materialul piesei de prelucrat care trebuie fixată etc. Relația dintre cuplul de strângere și timpul de strângere este prezentată în figuri.

Șurub standard Șurub de înaltă tracțiune



1. Timp de strângere (secunde) 2. Cuplu de strângere

Țineți ferm unealta și introduceți vârful cheii de șurubelniță în capul șurubului.

Aplicați presiune înainte pe unealtă, astfel încât cheia să nu alunece de pe șurub, apoi porniți unealta pentru a începe operarea.

NOTĂ :

- Dacă folosiți o baterie de rezervă pentru a continua operațiunea, lăsați unealta să se odihnească cel puțin 15 minute.
- Folosiți bitul corespunzător pentru capul șurubului pe care doriți să îl utilizați.
- Când strângeți șuruburi M8 sau mai mici, alegeți o forță de impact adecvată și reglați cu atenție presiunea pe trăgaciul comutatorului, astfel încât șurubul să nu fie deteriorat.
- Țineți unealta îndreptată direct spre șurub.
- Dacă forța de impact este prea puternică sau strângeți șurubul pentru o perioadă mai lungă decât cea indicată în figuri, șurubul sau vârful bitului cheii de șurubelniță pot fi suprasolicitate, deformat, deteriorate etc. Înainte de a începe lucrarea, efectuați întotdeauna o operațiune de probă pentru a determina timpul corect de strângere pentru șurub.

Cuplul de strângere este afectat de o gamă largă de factori, inclusiv următorii.

NOTĂ : După fixare, verificați întotdeauna cuplul de strângere cu o cheie dinamometrică.

- a) Când cartușul bateriei este descărcat aproape complet, tensiunea va scădea și cuplul de strângere va fi redus.
- b) Bit de șurubelniță sau bit tubular. Neutilizarea bitului de șurubelniță sau a bitului tubular de dimensiunea corectă va duce la o reducere a cuplului de strângere.

Șurub

- a) Chiar dacă coeficientul de cuplu și clasa șurubului sunt aceleași, cuplul de strângere adecvat va diferi în funcție de diametrul șurubului.
- b) Chiar dacă diametrele șuruburilor sunt aceleași, cuplul de strângere adecvat va diferi în funcție de coeficientul de cuplu, clasa șurubului și lungimea acestuia.
- c) Modul de ținere a unealtă sau materialul din poziția de acțiune care urmează să fie fixat va afecta cuplul.
- d) Funcționarea sculei la viteză mică va duce la o reducere a cuplului de strângere.
- e) Când cartușul bateriei este descărcat aproape complet, tensiunea va scădea și cuplul de strângere va fi redus.

Soclu de impact

- a) Neutilizarea unei chei tubulare de impact de dimensiunea corectă va duce la o

reducere a cuplului de strângere.

- b) O cheie tubulară de impact melcată (uzură la capătul hexagonal sau la capătul pătrat) va duce la o reducere a cuplului de strângere.
- c) Utilizarea articulației universale sau a barei de extensie reduce oarecum forța de strângere a cheii de impact. Compensați prin strângere pentru o perioadă mai lungă de timp .

Întreținere

ATENȚIE!

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că bateria este scoasă înainte de a încerca să efectuați o inspecție sau o întreținere.**
- **Nu folosiți niciodată benzină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe similare. Pot apărea decolorări, deformări sau crăpături.**

Pentru a menține siguranța și fiabilitatea produsului, reparațiile, orice altă întreținere sau reglare trebuie efectuate de către centre de service autorizate, utilizând întotdeauna piese de schimb originale.

ÎNTREȚINERE ȘI DEFECTE

Curățenie

ATENȚIE !

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și deconectată de la priză înainte de curățare sau efectuarea oricărei operațiuni de întreținere.**
- **Nu folosiți niciodată benzină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe similare. Pot apărea decolorări, deformări sau crăpături.**

Orificiile de ventilație și manetele comutatoarelor trebuie menținute curate și fără corpuri străine. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație ale uneltei sau ori de câte ori acestea încep să se obstrucționeze. Unealta poate fi curățată cel mai eficient cu aer comprimat uscat.

ATENȚIE!

- **Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când curățați uneltele cu aer comprimat.**
- **Nu încercați să curățați introducând obiecte ascuțite prin orificii.**

Întreținere

ATENȚIE !

- **Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și că bateria este scoasă**

Înainte de a încerca să efectuați o inspecție sau o întreținere.

- **Întreținerea preventivă efectuată de personal neautorizat poate duce la amplasarea greșită a cablurilor și componentelor interne, ceea ce ar putea cauza pericole grave.**

Folosiți doar piese de schimb / accesorii originale de la producător sau de la ateliere autorizate și calificate.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni calificați sau de către un centru de service autorizat. Tehnicienii calificați trebuie să aibă instruirea și experiența relevantă, să fie familiarizați cu cerințele de proiectare și construcție ale produsului și să înțeleagă și să respecte reglementările de siguranță.

Protejarea mediului



Colectare separată. Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Produsele conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime. Vă rugăm să reciclați produsele electrice în conformitate cu reglementările locale.

Accesorii opționale

⚠ ATENȚIE !

Accesoriiile sau atașamentele sunt recomandate pentru utilizare împreună cu unealta specificată în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau atașamente poate prezenta un risc de vătămare corporală. Folosiți accesoriul sau atașamentul numai în scopul indicat.

Dacă aveți nevoie de asistență pentru mai multe detalii despre aceste accesorii, adresați-vă Centrului local de service autorizat.

NOTĂ: Unele accesorii sau atașamente pot fi incluse în pachetul de scule ca accesorii standard. Acestea pot diferi de la o țară la alta.

Transportul sculelor electrice

⚠ ATENȚIE!

Categoric să nu se lase ambalajul expus niciunui impact mecanic în timpul transportului.

La descărcare/încărcare nu este permisă utilizarea niciunui tip de tehnologie care funcționează pe principiul prinderii ambalajelor.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEFECTE

Posibile defecțiuni și metode de eliminare a acestora

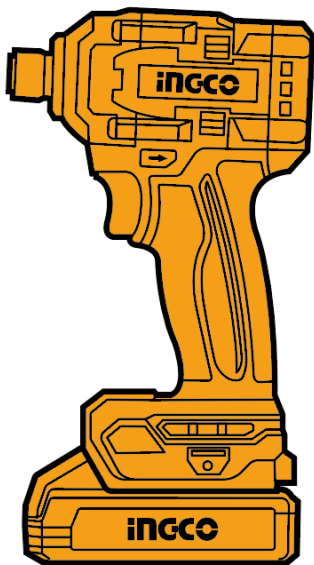
Defecțiune	Cauze probabile	Acțiuni
Când mașina este pornită, motorul electric nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> ● Defecțiune a comutatorului ● Cablul sau firele de alimentare sunt rupte, ștecherul cablului de alimentare funcționează defectuos; ● Fără contact al periei cu colectorul; ● Uzura/deteriorarea perilor 	Deconectați mașina de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat.
Formarea unui foc circular pe colector	<ul style="list-style-type: none"> ● Uzura periei/deteriorarea suportului periei; ● Defecțiune la bobina armăturii 	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul singur.
În timpul lucrului, din orificiile de ventilație apare fum sau miros de izolație arsă.	<ul style="list-style-type: none"> ● Defecțiune la bobina motorului electric; ● Defecțiune a părții electrice a uneltei. 	
Zgomot crescut în cutia de viteze	<ul style="list-style-type: none"> ● Uzura/ruptura angrenajelor sau a rulmenților 	
Când mașina este pornită, axul nu se rotește	<ul style="list-style-type: none"> ● Defecțiune a cutiei de viteze. 	

Criterii de stare critică

Criterii de stare critică	Cauze probabile	Acțiuni
Fisuri pe suprafețele pieselor rulmentului și carcasei	Deformarea prin oboseală a metalului	Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și contactați un specialist calificat. Vă rugăm să nu reparați aparatul singur.
Cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat	Suprasarcină sau rupere	
Uzură excesivă sau deteriorare a mecanismului motorului sau reductorului sau o combinație de semne	Deformarea prin oboseală a metalului	

Criterii de stare critică

Lista defecțiunilor critice	Acțiuni
Scântei la motorul electric	Este necesar să contactați un specialist calificat
Apariția zgomotului străin	Este necesar să contactați un specialist calificat
<p>Dacă se detectează defecțiunile menționate mai sus, este necesar să deconectați mașina de la rețeaua electrică și să contactați un specialist calificat.</p>	



MADE IN CHINA 1125.V03

   INGCO Global www.ingco.com

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China